# LE COURRIER

Nº 37 Novembre - Décembre 2008

http:/www.bruegelmarolles.be

## des commerçants

FEUILLET D'INFORMATION BIMESTRIEL PUBLIE PAR L'ASSOCIATION DES COMMERCANTS DU QUARTIER BRUEGEL ET DES MAROLLES RUE HAUTE, 77 - 1000 BRUXELLES - 02 511 33 74 - FAX 02 511 26 44



Comme chaque année l'Association des Commerçants du Quartier Bruegel Marolles illumine les rues et places du quartier!

Avec en 2008 une transformation radicale des Palmiers lumineux en Papillons Scintillants! 6.000m de guirlandes, 18.000 colsons, 72.000 lampes Leds, 500 heures de travail: un changement de taille pour économiser l'énergie!



Les illuminations ont été étendues à la place du Jeu de Balle, le long de la rue Blaes, comme l'ont été les vasques de fleurs de mai à novembre.

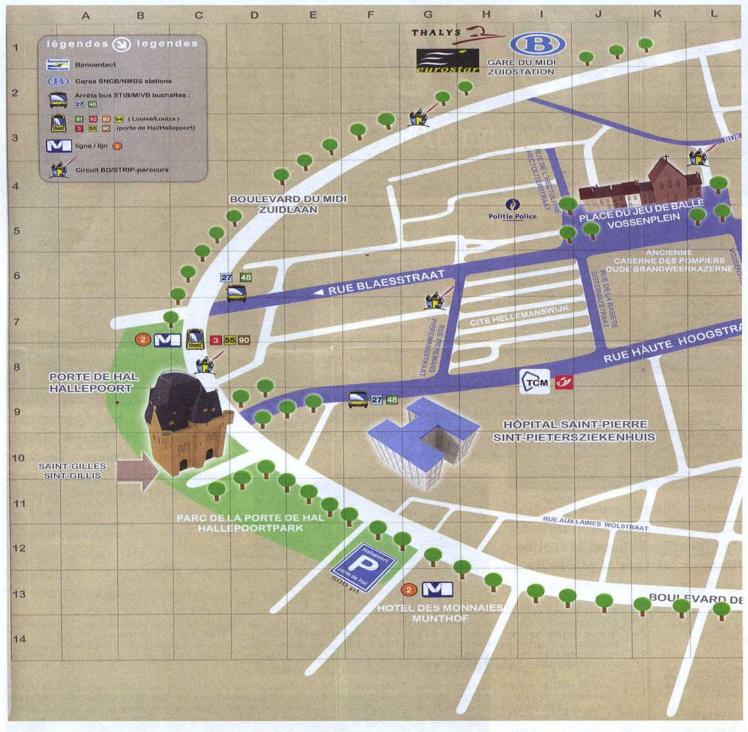
Les mâts fleuris avec bannière, les illuminations de fin d'année sont des réalisations de l'association, comme les divers spots radios et campagnes publicitaires!



L'Association des Commerçants c'est «aussi» les Fêtes de Bruegel mais c'est «encore» beaucoup d'autres activités! Comme la carte au centre de ce journal et le site internet! Vous voudriez y figurer? Vous êtes commerçant dans le quartier des rues Haute et Blaes, entre la porte de Hal et la place de la Chapelle? Devenez membre d'une association dynamique!

Vous êtes déjà membre! <u>Contactez-nous</u> pour améliorer votre présentation sur le site!





The Paris of the P			THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 I	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN
A D G Electro Brico rue Blaes,58	S4	Bella Italia Pizzeria rue Haute, 385	E9	La Crêperie rue Haute, 35	U4
A l'Espérance rue Blaes 113/119	04	Big Nose rue Blaes, 55	S3	Design Outletstore rue Haute, 98	U5
A Saint Médard rue Haute, 298c	Н9	Café des Capucins rue Haute, 187	06	Ebénisterie Deschuytere rue Haute, 77	T4
Art Shop 73 rue Haute, 73	T4	La Cantine de la Ville rue Haute, 72	U4	Douchka Delikatessen rue Haute, 58	V4
Les Amis du Vieux Marché place du vieux Marché, 23	L4	Chaussures Prado rue Haute, 350/352	D9	Easy Tempo rue Haute, 146	R6
L'Arrosoir rue Haute, 60	V4	Chaussure Georges Marcel rue Haute, 302	Н9	Espace Jacqmotte rue Haute, 139	Q5
Au Bon Repos place de la Chapelle, 10	U3	Coiffeur Saletsky rue Haute	N7	Fortis Banque rue Joseph Stevens, 2	W3
Au Coin Vert rue Blaes, 180/112	P4	Collin Electro TV rue Haute, 359	F8	Galerie Saint Jacques rue Haute, 208	N7
Les Brigitinnes place de la Chapelle, 5	U3	Côté Provence rue Haute, 69	T4	Guilmot by Michiels rue Haute, 195	N6
		10			



Sprl Huyghes rue des Tanneurs, 116	L3	Le Lavoir de la Chapelle rue Haute, 5	X3	Pharmacie Quartier Bruegel rue Haute, 87	T5
Institut Diderot rue des Capucins, 58	O5	Les Trois Chicons rue des Renards, 9/11	M6	Plaisir d'Orient rue Haute, 228	N7
L'Impasse : Art et Restauration rue de l'Epée, 14	R7	Meublia rue Haute, 85	Т4	Poissonnerie Traiteur Dangel rue Haute, 246	M7
La Boucherie rue Blaes, 155	M5	Michiels rue Haute, 195	N6	Rambagh rue Haute, 64/70	U4 ·
La Cascade rue Haute, 9	Х3	Mogador rue Blaes, 128	N5	S en Ciel rue Haute, 158	R6
La Flûte Enchantée rue Haute, 65	U4	Multi-Gros rue Haute, 129	R5	't Warm Water Vossenstraat,	M6
La Grande Porte rue Notre Seigneur, 9	S3	No-Mad place de la Chapelle, 16	U3	S I B P rue de la Chapelle, 17	T2
La Quinca rue Haute, 120	Т6	Optique Saint Pierre rue Haute, 369a	E8	Pas encore sur la carte ou sur le site ? www.bruegelmarolles.be	
La Villa Rosa	DO	Perle	246	Tél: 02/511 33 74 ou 02 512 76 10	

M6

Fax: 02 511 26 44

rue des Renards, 20

D9

rue Haute, 393

## Un petit marché de Noël surprenant

#### place de la Chapelle!

Un peu trop petit naturellement mais qui grandira, si Dieu lui prête vie! Réalisé grâce à la collaboration d'Atrium Bruxelles Centre, son objectif est, comme en 2007, d'animer ce désert minéral et de créer un lien avec nos voisins du Sablon. L'ouverture officielle des Illuminations et du Marché « Nos Enfants Nous épatent » s'est déroulée le vendredi 28 novembre. L'Association des Commerçants du Quartier Bruegel et des Marolles a invité <u>les écoles et les associations de quartier de Bruxelles</u> à exposer et vendre les réalisations de leurs classes au sein du décor du Noël Bleu réalisé en 2007 en collaboration avec l'Institut Diderot.

Quoi? Exposition et vente d'objets réalisés au cours de bricolage, d'ateliers créatifs, etc... Les articles mis en vente ont été fabriqués ou transformés par les enfants. La vente de nourriture est soumise, bien entendu, à la législation en vigueur.



#### Meilleurs vœux pour 2009!

Après cette exécrable année 2008 pour le commerce dans notre quartier, après huit mois de fermeture de la rue Haute, après trois mois de fermeture de la rue Blaes, je vous souhaite à présent une bonne et heureuse année 2009!

N'hésitez pas à collaborer avec votre association pour qu'elle soit encore meilleure!

#### Nocturnes 2009: à suivre...

Nous collaborons avec Atrium Bruxelles Centre pour lancer une nocturne chaque jeudi soir dans plusieurs

quartiers du pentagone, n'hésitez pas à appuyer cette initiative si elle vous tente...

### Un journal en couleur toute l'année ?

Ce journal tiré à 5.000 exemplaires (ou plus), en couleur, six fois par an et distribué dans les commerces du quartier, les hôtels, les bureaux, ministères et entreprises proches, les syndicats d'initiative ce serait possible grâce à votre publicité! Etes-vous bien sûr que chaque badaud, chaque habitant, chaque navetteur qui circule dans le quartier vous connaisse? N'y a-t-il pas un potentiel exceptionnel négligé, à quelque pas de votre commerce ? Pensez-y! Donnez-nous votre avis!

